

32-8866

Bluetooth USB adaptor

Bluetooth USB-adapter

Bluetooth USB-adapter

Bluetooth-sovitin, USB



Model: GUBTCR42

CLAS OHLSON

www.clasohlson.com

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

Ver. 200802

Bluetooth USB adaptor

Art. no. 32-8866 Model: GUBTCR42

Description

Bluetooth wireless technology is a global standard for wireless communication between stationary and mobile communication devices. Simple and completely without cables.

- Compatible with Bluetooth: V2.0: DUN, FAX, LAP, SPP, HID, HCRP, FTP, OPP, HSP, PAN, BIP, A2DP, AVRCP and GAVDP (Windows XP/2000), DUN, FAX, LAP, SPP, HID, HCRP, FTP, OPP (Windows 98SE/ME)
- USB 1.1
- Range up to 10 metres (Class 2)
- Can be used with most Bluetooth phones
- Supports Windows 98SE, ME, XP and 2000

Contents

- Bluetooth USB adaptor
- USB Cable
- CD
- Instruction manual

Installation

NOTE! Install the driver before the Bluetooth USB adaptor is connected to the computer.

Previous Bluetooth installation must be uninstalled before upgrading.

You can do it in two different ways:

- Uninstall the old and install the new automatically with "Install Shield Wizard"
- Uninstall manually by: (first shut off all Bluetooth programs and devices)
 1. Go to "Control panel/Add or remove hardware"
 2. Mark "Bluetooth"
 3. Click on "Remove", confirm by clicking "Yes" in the next dialogue box.

Installation under Windows XP with servicepack 2

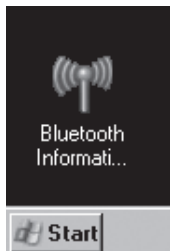
1. Connect the Bluetooth USB adaptor to a vacant USB port.
2. Allow Windows to find Bluetooth USD adaptor and install the driver.
3. Configure the Bluetooth connection.

Installation under Windows 98SE, ME, 2000 and XP without servicepack 2

1. Insert the included CD in the CD ROM player, the disc starts automatically. If it does not start within 10 seconds: Click **X:\Setup.exe** ("X" is the unit symbol for your CD drive).
If you install under Windows 98SE or ME files from the installation CD (for the operating system) will be needed. Make sure you have the CD ready.
2. Click "**Install**".
3. Click **[Next]**.
4. Mark "**I accept...**" to accept the license click on **[Next]**.
5. Click **[Install]**.
6. Click **[Next]**.
7. Connect the Bluetooth USB adaptor to a USB port on the computer when recommended. Click on **[OK]** next.
8. The installation continues... wait a few seconds before the indicator displays 100%.
9. The installation is now completed. Click on **[Finish]**.
10. Click on **[YES]** to restart the computer.
The computer will now restart.

Configuration

Double click on the Bluetooth icon that has been created on the desktop.



Click on "**New connection**" and follow the instructions.

Troubleshooting

Why cannot the computer not find my device?

Activate "Detection" in the software.

Why can I not send files from my mobile phone to the computer?

The included software must be installed.

Technical data

Supports of:	Windows 98SE, ME, XP and 2000
Size:	58.6 x 19.8 x 8.1 mm
Power Consumption:	Normally 40mA/5V Max 100mA/5V
Certifications:	FCC, CE and BQB
Operating temperature:	0 ~ 50°C at : humidity: 10 ~ 90 % RF
Interface:	USB V1.1

Follow the instructions on the screen and in the manual for your phone to make necessary installations!

Complete manual in English is on the CD, open

X:\Usermanual\Usermanual_30313c.pdf

("X" is the unit symbol for your CD-ROM reader).

Bluetooth USB-adapter

Art. nr. 32-8866 Modell: GUBTCR42

Beskrivning

Bluetooth trådlös teknologi, är en global standard för trådlös kommunikation mellan stationära och mobila kommunikationsenheter, enkelt och helt utan kablar.

- Kompatibel med Bluetooth: V2.0: DUN, FAX, LAP, SPP, HID, HCRP, FTP, OPP, HSP, PAN, BIP, A2DP, AVRCP och GAVDP (Windows XP/2000), DUN, FAX, LAP, SPP, HID, HCRP, FTP, OPP (Windows 98SE/ME)
- USB 1.1
- Räckvidd upp till 10 meter
- Kan användas till de flesta Bluetooth-telefoner
- Stöder Windows 98SE, ME, XP och 2000

Förpackningen innehåller

- Bluetooth USB-adapter
- Anslutningskabel
- Cd-skiva
- Bruksanvisning

Installation

OBS!

Installera drivrutinerna innan Bluetooth USB adapter ansluts till datorn.

Tidigare Bluetooth-installation måste avinstalleras innan uppgradering till den nya.

Du kan göra det på två sätt:

- Avinstallera den gamla och installera den nya automatiskt med **"Install Shield Wizard"**.
- Avinstallera manuellt genom att: (stäng först av alla Bluetooth -program och -enheter)
 1. Gå till **"Kontrollpanelen/Lägg till eller ta bort program"**.
 2. Markera **"Bluetooth"**.
 3. Klicka på **"Ta bort"**, bekräfta genom att klicka på **"Ja"** i nästa dialogruta.

Installation under Windows XP med servicepack 2

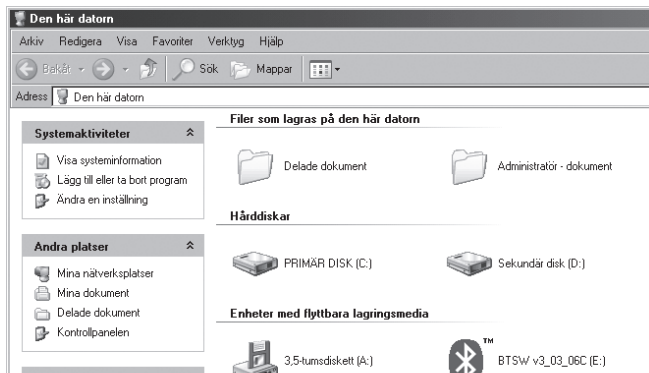
1. Anslut Bluetooth USB-adapter till en ledig USB-port.
2. Låt Windows hitta Bluetooth USB-adapter och installera drivrutinerna.
3. Konfigurera Bluetooth-anslutningen.

Installation under Windows 98SE, ME, 2000 och XP utan servicepack 2

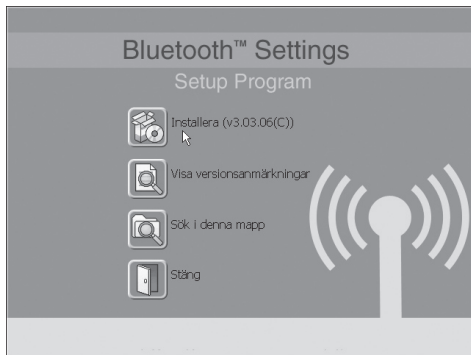
1. Sätt in den medföljande cd-rom skivan i cd-rom läsaren, skivan startas automatiskt.

Om den inte startar inom ca 10 sekunder: Klicka på **X:\Setup.exe** ("X" motsvarar enhetsbeteckningen för din cd-rom läsare.)

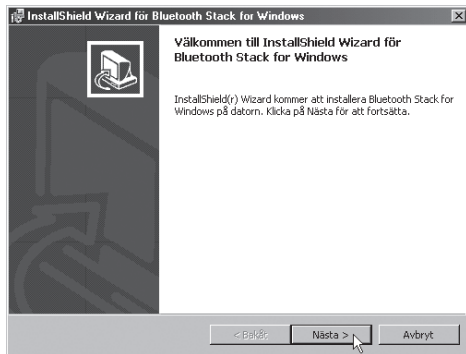
Om du installerar under Windows 98SE eller ME kommer filer från installationsskivan (för operativsystemet) att behövas under installationen, se till att ha cd-skivan till hands.



2. Klicka på ”**Installera..**”.



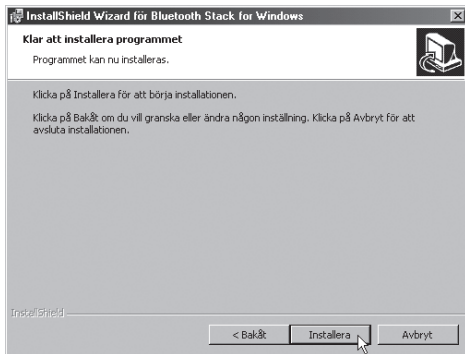
3. Klicka på **[Nästa]**.



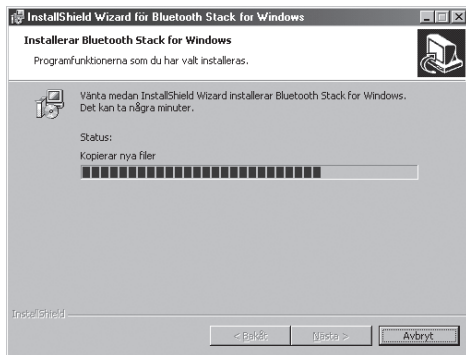
4. Markera "Jag accepterar villkoren..." för att acceptera programlicensen och klicka på **[Nästa]**.



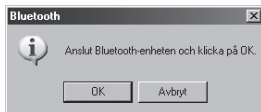
5. Klicka på **[Installera]**.



6. Klicka på **[Nästa]**.



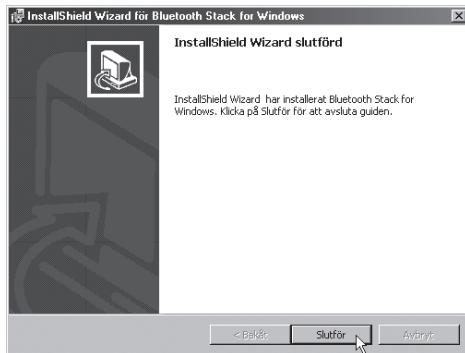
7. Anslut Bluetooth USB-adaptorn till en USB-port på datorn när du uppmanas till detta. Klicka sedan på **[OK]**.



8. Installationen fortsätter..., vänta några minuter tills indikatorn visar 100 %.

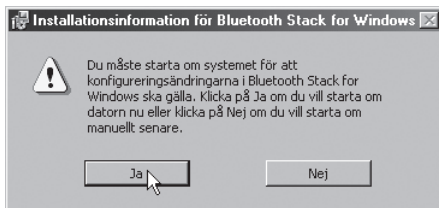


9. Installationen är nu färdig.
Klicka på [Slutför].



10. Klicka på **[JA]** för att starta om datorn.

Datorn kommer nu att startas om.



Konfigurering

Dubbeltklicka på **"Bluetooth-ikonen"** som har skapats på skrivbordet.



Klicka på **"Ny anslutning"** och följ instruktionerna på skärmen.



Felsökning

Varför hittar datorn inte min fjärrenhet?

Aktivera "Upptäckning" i programvaran

Tekniska data

Stöds av:	Windows 98SE, ME, XP och 2000
Storlek:	58,6 x 19,8 x 8,1 mm
Strömförbrukning:	Normalt 40mA/5V Max 100mA/5V
Certifiering:	FCC, CE och BQB
Användningstemperatur:	0 ~ 50°C vid luftfuktighet: 10 ~ 90 % RF
Interface:	USB V1.1

Följ anvisningarna på skärmen och bruksanvisningen till din telefon för att göra lämpliga inställningar!

Fullständig manual på Engelska finns på CD-skivan, öppna
X:\Usermanual\Usermanual_30313c.pdf
("X" motsvarar enhetsbeteckningen för din CD-ROM läsare.)

Bluetooth USB adapter

Art.nr. 32-8866 Modell: GUBTCR42

Beskrivelse

Bluetooth trådløs teknologi, er en global standard for trådløs kommunikasjon mellom stasjonære og mobile kommunikasjonsenheter, enkelt og helt uten kabler.

- Kompatibel med Bluetooth V2.0: DUN, FAX, LAP, SPP, HID, HCRP, FTP, OPP, HSP, PAN, BIP, A2DP, AVRCP og GAVDP (Windows XP/2000), DUN, FAX, LAP, SPP, HID, HCRP, FTP, OPP (Windows 98SE/ME)
- USB 1,1
- Rekkevidde opp til 10 meter
- Kan brukes til de fleste Bluetooth-telefoner.
- Støtter Windows 98SE, ME, XP og 2000

Forpakningen inneholder

- Bluetooth USB adapter
- Tilslutningskabel
- CD-plate
- Bruksanvisning

Installasjon

OBS!

Installer driverne før Bluetooth USB adapteren kobles til datamaskinen.

Tidligere Bluetooth-installasjon må slettes før oppgradering til den nye.

Du kan gjøre det på to måter:

- Slett den gamle og installer den nye automatisk med **"InstallShield Wizard"**
- Slett manuelt ved å: (skru først av alle Bluetooth -program og – enheter)
 1. Gå til **"Kontrollpanel/Legg til eller fjern program"**
 2. Marker **"Bluetooth"**
 3. Klikk på **"Fjern"**, bekreft ved å klikke på **"Ja"** i neste dialogrute.

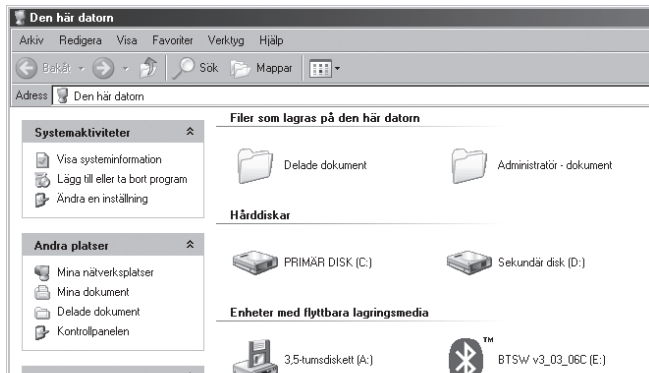
Installasjon under Windows XP med servicepack 2

1. Koble Bluetooth USB-adapter til en ledig USB-port.
2. La Windows finne Bluetooth USB-adapteren, og installere driverne.
3. Konfigurer Bluetooth-tilkoblingen.

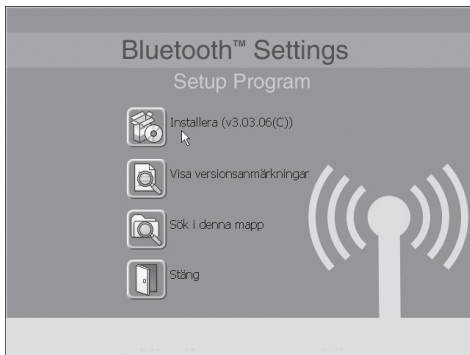
Installasjon under Windows 98SE, ME, 2000 og XP uten Servicepack 2

1. Sett inn den medfølgende CD-platen i CD-rom leseren, platen startes automatisk. «Dersom den ikke starter innen ca. 10 sekunder: Klikk på **X:\Setup.exe** ("X" tilsvarer enhetsbetegnelsen for din CD-rom leser.)

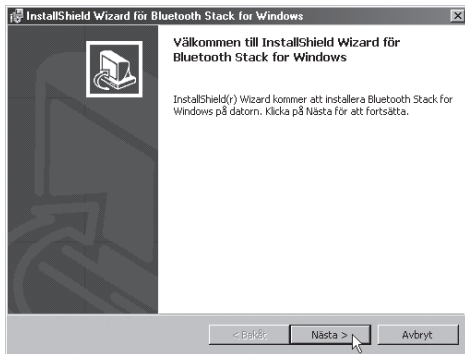
Dersom du installerer i Windows 98SE eller ME vil det være behov for filer fra installasjons-CD-en til operativsystemet under installasjonen, påse at du har CD-platen tilgjengelig.



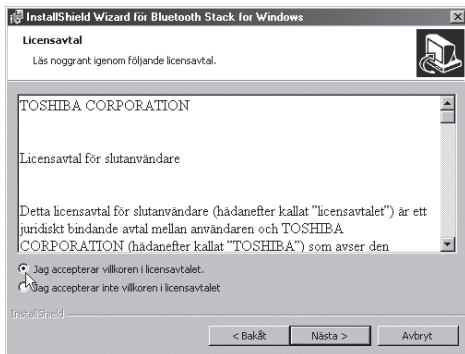
2. Klicka på "Installer..".



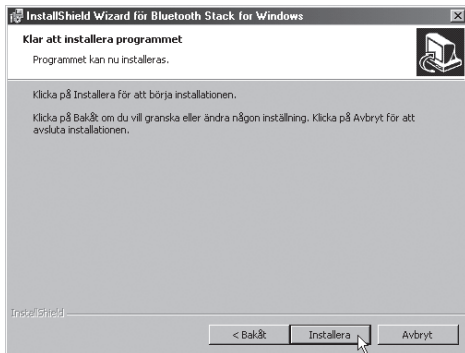
3. Klicka på [Fortsett].



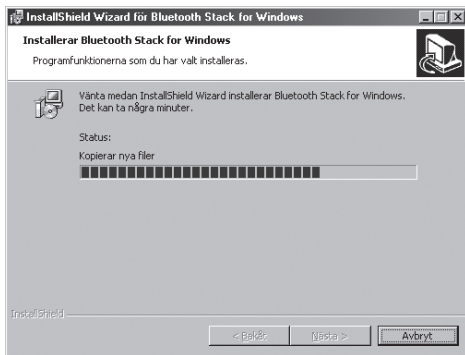
4. Marker "Jeg aksepte-
rer vilkårene..." for å
akseptere programli-
sensen og klikke på
[Fortsett].



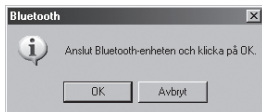
5. Klicka på **[Installer]**.



6. Klick på **[Fortsett]**.



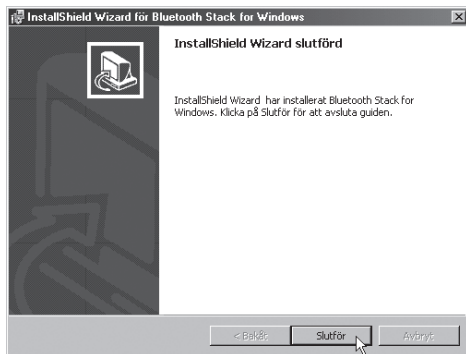
7. Koble Bluetooth USB-adapteren til en USB-port på datamaskinen, når du oppfordres til dette. Klick deretter på **[OK]**.



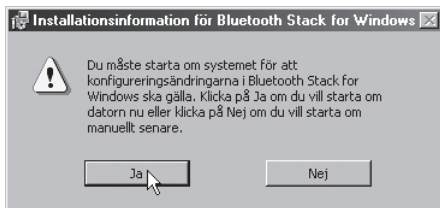
8. Installasjonen fortsetter..., vent noen minutter til indikatoren viser 100%.



9. Installasjonen er nå ferdig. Klikk på **[Fullfør]**.



10. Klikk på **[JA]** for å starte datamaskinen på nytt. Datamaskinen startes nå på nytt.



Konfigurering

Dobbelklikk på **”Bluetooth-ikonet”** som er plassert på skrivebordet.



Klikk på **”Ny tilkobling”** og følg instruksjonene på skjermen.



Feilsøking

Hvorfor finner ikke datamaskinen min fjernhet?

Aktiver ”**Oppdagelse**” i programvaren.

Tekniske data

Støttes av: Windows 98SE, ME, XP og 2000

Størrelse: 58,6 x 19,8 x 8,1 mm

Strømforbruk: Normalt 40 mA/5V

Maks 100 mA/5V

Sertifisering: FCC, CE, BQB

Brukstemperatur: 0 - 50 °C ved luftfuktighet: 10 - 90 % RF

Interface: USB V1.1

Følg anvisningene på skjermen og bruksanvisningen til din telefon for riktige innstillinger!

Fullstendig manual på engelsk finnes på CD-platen, åpne

X:\Usermanual\Usermanual_30313c.pdf

(”X” tilsvarer enhetsbetegnelsen for din CD-ROM leser.)

Bluetooth-sovitin, USB

Tuotenro: 32-8866 Malli: GUBTCR42

Kuvaus

Langaton Bluetooth-tekniikka on maailmanlaajuinen langattoman viestinnän standardi kiinteiden ja langattomien viestintälaitteiden välillä. Helppoa, kun kaapeleita ei tarvita!

- Bluetooth-yhteensopivuus: V2.0: DUN, FAX, LAP, SPP, HID, HCRP, FTP, OPP, HSP, PAN, BIP, A2DP, AVRCP och GAVDP (Windows XP/2000), DUN, FAX, LAP, SPP, HID, HCRP, FTP, OPP (Windows 98SE/ME)
- USB 1.1
- Kantama jopa 10 metriä
- Voidaan käyttää useimpien Bluetooth-puhelimien kanssa
- Tuetut järjestelmät: Windows 98SE, ME, XP ja 2000

Pakkauksen sisältö

- Bluetooth-sovitin, USB
- Liitäntäkaapeli
- Asennuslevy (CD)
- Käyttöohje

Asennus

HUOM.! Asenna ajurit ennen laitteen liittämistä tietokoneeseen.

Aikaisemmat Bluetooth-asennukset tulee poistaa ennen uuden asennuksen aloittamista.

Voit suorittaa asennuksen kahdella eri tavalla:

- Poista vanha asennus ja suorita uusi asennus automaattisen uuden laitteen asennusohjelman avulla.
- Poista vanha asennus manuaalisesti: (sammuta ensin kaikki Bluetooth-ohjelmat ja -laitteet).
 1. Siirry Ohjauspaneeliin, napsauta **"Lisää/poista sovellus"**.
 2. Valitse **"Bluetooth"**.
 3. Napsauta **"Poista"**, ja vahvista valinta napsauttamalla seuraavassa ikkunassa **"Kyllä"**.

Asennus, Windows XP (servicepack 2)

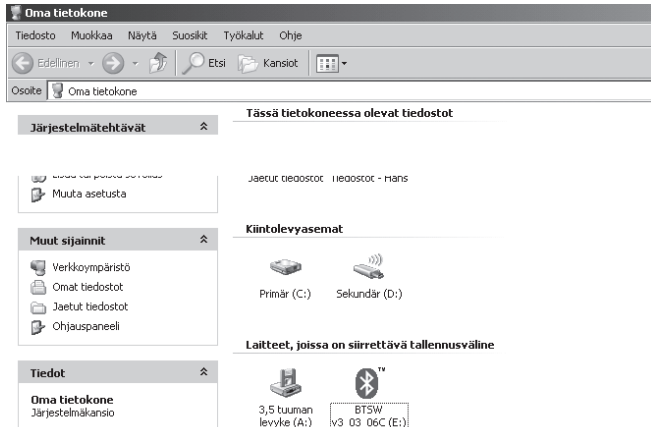
1. Liitä Bluetooth-sovitin vapaaseen USB-porttiin.
2. Windows löytää sovittimen ja asentaa ajurit.
3. Konfiguroi Bluetooth-liitäntä.

Asennus: Windows 98SE, ME, 2000 ja XP (ei servicepack 2:ta)

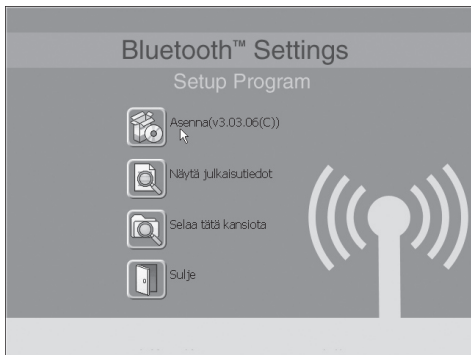
1. Aseta pakkaukseen sisältyvä CD-levy tietokoneesi CD-asemaan. Levy käynnistyy automaattisesti.

Mikäli asennusohjelma ei käynnisty: Napsauta **X:\Setup.exe** ("X" vastaa järjestelmäsi CD-ROM-aseman tunnusta.)

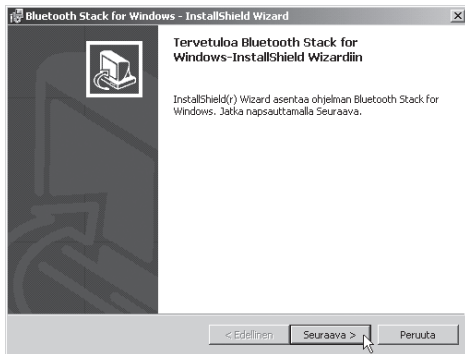
Jos asennat laitteen Windows 98SE- tai ME-ympäristöön, tarvitset käyttöjärjestelmän asennuslevyä.



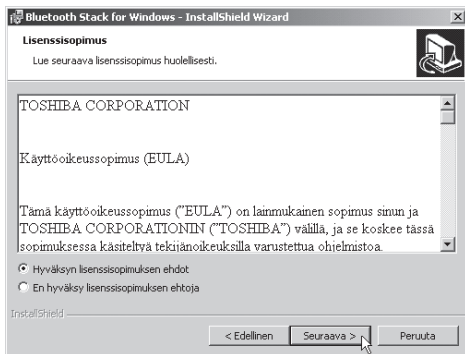
2. Napsauta ”**Asenna**”.



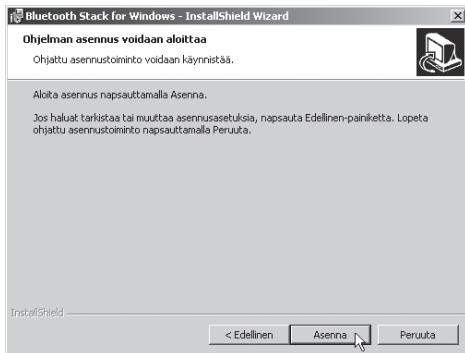
3. Napsauta ”**Seuraava**”.



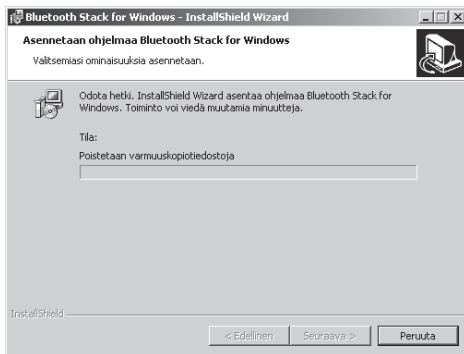
4. Merkitse ”Hyväksyn lisenssisopimuksen ehdot...” ja napsauta ”Seuraava”.



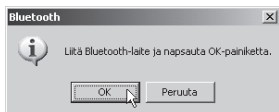
5. Napsauta ”Asenna”.



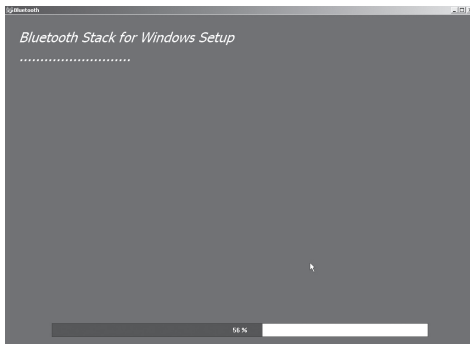
6. Napsauta ”Seuraava”.



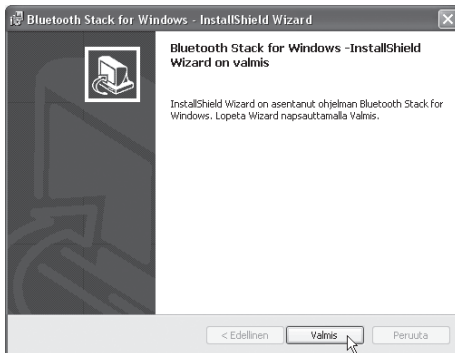
7. Liitä Bluetooth-sovitin tietokoneen USB-porttiin, kun tietokone pyytää sinua tekemään niin. Napsauta sitten [OK].



8. Asennus jatkuu. Odota, kunnes merkinä on 100 %.

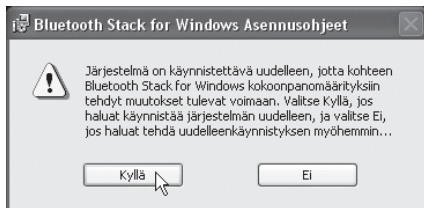


9. Asennus on valmis.
Napsauta **[Valmis]**.



10. Napsauta **"Kyllä"** käynnistääksesi tietokoneen uudelleen.

Tietokone käynnistyy seuraavaksi uudelleen.

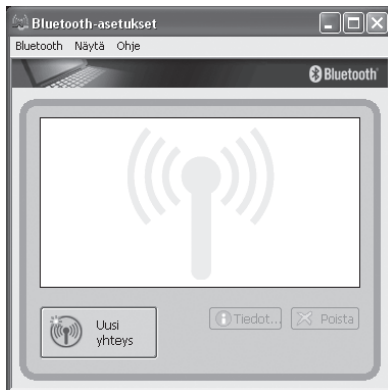


Asetukset

Kaksoisnapsauta työpöydän **"Bluetooth-kuvaketta"**.



Napsauta **"Uusi yhteys"** ja seuraa näytön ohjeita.



Vianetsintä

Miksi tietokone ei löydä etäyksikköäni?

Käynnistä ohjelman hakutoiminto.

Tekniset tiedot

Tuetut järjestelmät: Windows 98SE, ME, 2000 ja XP

Mitat: 58,6 x 19,8 x 8,1 mm

Virrankulutus: Tavallisesti 40 mA/5V

Maks. 100 mA/5V

Hyväksynät: FCC, CE ja BQB

Käyttölämpötila: 0...50 °C ilmankosteuden ollessa 10...90 % RF

Liitäntä: USB V1.1

Noudata näytön ohjeita sekä matkapuhelimesi käyttöohjetta oikeiden asetusten säätämiseksi!

CD-levyllä on yksityiskohtaiset, englanninkieliset käyttöohjeet: avaa

X:\Usermanual\Usermanual_30313c.pdf

("X" vastaa järjestelmäsi CD-ROM-aseman tunnusta.)

Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB, declares that this
wireless Bluetooth USB dongle,

32-8866

GUBTCR42

is in compliance with the essential requirements
and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Article 3.1a (Safety):	EN 60950-1 EMF/SAR 99/519/EC Council Recommendation
Article 3.1b (EMC):	EN 301489-1 EN 301489-17
Article 3.2 (Radio):	EN 300328

Insjön, Sweden, February 2008

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Klas Balkow', with a long horizontal flourish extending to the right.

Klas Balkow

President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

SVERIGE

KUNDTJÄNST

Tel: 0247/445 00Fax: 0247/445 09

**INTERNET
BREV**

E-post: kundtjanst@clasohlson.se
www.clasohlson.se
Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESENTER

Tel: 23 21 40 00 Fax: 23 21 40 80

**INTERNETT
POST**

E-post: kundesenter@clasohlson.no
www.clasohlson.no
Clas Ohlson AS, Postboks 485 sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU

Puh: 020 111 2222 Faksi: 020 111 2221

**INTERNET
OSOITE**

Sähköposti: info@clasohlson.fi
www.clasohlson.fi
Clas Ohlson Oy, Yrjönkatu 23 A, 00100 HELSINKI

GREAT BRITAIN

INTERNET

For consumer contact, please visit
www.clasohlson.co.uk and click on
customer service.
www.clasohlson.co.uk

CLAS OHLSON